



Кварцевые часы, часы с датой

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



Установка времени

1. Выдвините заводную коронку в положение 2.
2. Вращая заводную коронку, установите желаемое время.
3. Верните заводную коронку в исходное положение.

Установка даты и (или) дня недели

1. Выдвините заводную коронку в положение 2.
2. Вращая заводную коронку, установите желаемую дату.
3. Верните заводную коронку в исходное положение.

**установка времени в таком случае происходит в положении 3.*

Внимание

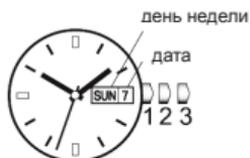
Не устанавливайте дату и день недели между 9:00 вечера и 4:00 утра.

После установки часов и календаря верните заводную коронку в нормальную позицию. Не нажимайте слишком сильно и убедитесь, что заводная коронка заблокирована.

Принцип работы трехстрелочных часов не отличается от принципа работы двухстрелочных часов.

Механические часы с автоподзаводом, часы с датой и (или) днем недели

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



Как завести часы

1. Часы снабжены механизмом автоподзавода, который позволяет привести в движение заводную пружину движением руки.
2. Тем не менее, чтобы добиться точного хода часов, рекомендуется завести их вручную. Для этого в позиции 1 поверните заводную коронку 10-15 раз.
3. Если часы все равно не пошли, поверните заводную коронку ещё 10-15 раз и слегка встряхните часы.

Установка времени

1. Выдвините заводную коронку в позицию 3.
 2. Вращая заводную коронку, установите желаемое время.
 3. Дата и день недели изменятся в полночь (12 часов), соответственно этому установите время в расчете на до полудня или после полудня.
 4. Верните заводную коронку в исходное положение.
- * в механических часах с автоподзаводом без даты, установка времени производится в позиции 2.

Установка даты и (или) дня недели

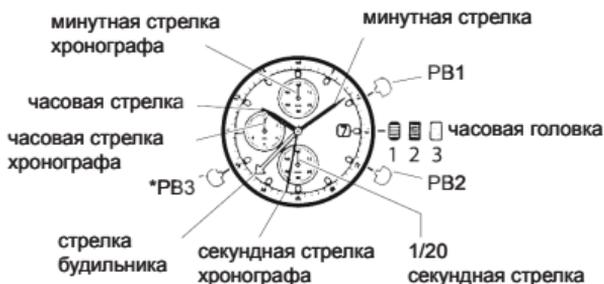
1. Выдвините заводную коронку в позицию 2.
2. В позиции 2 поверните заводную коронку против часовой стрелки для установки даты и по часовой стрелке для установки дня недели.
3. Верните заводную коронку в исходное положение.

Внимание

В Ваших часах смену календаря можно производить в любое время. Тем не менее, если Вы устанавливаете календарь, когда стрелки находятся между 8:30 вечера и 4:00 утра, календарь может не переключаться. В этом случае поставьте стрелки часов вне этих пределов и затем можете установить календарь. После установки времени, даты и дня недели верните заводную коронку в позицию 1 и убедитесь что она заблокирована.

Механический хронограф, кварцевый хронограф

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



Установка времени

1. Выдвините заводную коронку в позицию 3.
2. Вращая заводную коронку по часовой стрелке, установите желаемое время.
3. Дата изменятся в полночь (12 часов), соответственно этому установите время в расчете на до полудня или после полудня.
4. Верните заводную коронку в исходное положение.

Установка даты

1. Выдвините заводную коронку в позицию 2.
2. В позиции 2 поверните заводную коронку против часовой стрелки для установки даты.

3. Верните заводную коронку в исходное положение.

Установка нулевой позиции хронографа

1. Выдвините заводную коронку в позицию 2.

2. Нажмите РВ1 для установки секундной стрелки хронографа на 12:00 (ноль).

3. Каждое нажатие РВ1 продвигает секундную стрелку хронографа на 1 деление или, если удерживать РВ1 более 2х секунд, секундная стрелка продвигается постоянно.

4. Нажмите РВ2 для установки 1/20 секундной стрелки на 12:00 (ноль).

5. Каждое нажатие РВ2 продвигает секундную стрелку хронографа на 1 деление или, если удерживать РВ2 более 2х секунд, секундная стрелка продвигается постоянно.

6. Верните заводную коронку в исходное положение

7. Нажмите РВ1 для возвращения секундной стрелки хронографа на 12:00 (ноль).

*Для хронографа с будильником:

Будильник включен, когда кнопка РВ3 находится в положении 2.

Будильник выключен, когда кнопка РВ3 возвращена в положение 1.

Часы с календарем

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



Установка времени

1. Выдвините заводную коронку в позицию 3.
2. Вращая заводную коронку по часовой стрелке, установите желаемое время.
3. Дата изменится в полночь (12 часов), соответственно этому установите время в расчете на до полудня или после полудня.
4. Верните заводную коронку в исходное положение.

Установка даты

1. Выдвините заводную коронку в позицию 2.
2. В позиции 2 поверните заводную коронку против часовой стрелки для установки даты.
3. Верните заводную коронку в исходное положение.

Установка месяца и дня недели

1. Нажатием кнопки PB1 установите месяц.
 2. Нажатием кнопки PB2 установите день недели.
- *в некоторых моделях день недели может быть установлен вращением заводной коронки в позиции 2.

Примечание:

Индикатор текущего времени показывает то же текущее время, что и часовая и минутная стрелки.

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Точность хода часов

Если вы сравните кварцевые и механические часы, то точность механических часов немного ниже точности кварцевых часов. Среднее отклонение кварцевых часов может составлять +/-1 секунда в сутки (+/-30 секунд в месяц). При этом среднее отклонение механических часов, в зависимости от типа используемого механизма, составит от -10 до +30 секунд в сутки.

Если ваши механические часы РФС превышают эту норму, то Вы можете отрегулировать из в специализированном сервисном центре. Эта услуга бесплатна в течение гарантийного срока.

Стекло часов

В зависимости от модели в часах устанавливается

сапфировое или минеральное стекло.

Сапфировые стекла практически не царапаются, остаются прозрачными и не искажают показания циферблата даже после многих лет службы. Однако под воздействием очень сильных ударов сапфировое стекло разбивается на огромное количество мелких осколков.

Минеральные стекла так же, как и сапфировые, обеспечивают неискаженное и четкое изображение циферблата. Они также обладают достаточно высоким показателем твердости, но все же уступают в этом компоненте сапфировым стеклам, и могут поцарапаться.

Водонепроницаемость

Водонепроницаемость – это свойство корпуса не допускать проникание влаги в часовой механизм.

Степень водозащиты зависит от модели часов. Данная информация указана на задней крышке часов или циферблате.

Степень водозащиты	Легкие брызги, дождь и т.п.	Мытье рук	Плавание, ныряние	Погружение с аквалангом
Влагозащита	нет	нет	нет	нет
3 АТМ (30М)	да	нет	нет	нет
5 АТМ (50М)	да	да	нет	нет
10 АТМ (100М)	да	да	да	нет
20 АТМ (200М)	да	да	да	да

Внимание

Для того, чтобы сохранить степень водозащиты, необходимо менять уплотнительные кольца задней крышки и стекла каждый год.

После того как задняя крышка часов была открыта, водонепроницаемость часов должна снова быть проверена в авторизованном сервисном центре.

Перед погружением в воду заводную коронку и все завинчивающиеся коронки необходимо зафиксировать в исходном положении.

Не нажимайте в воде кнопки хронографа

Методы предосторожности и рекомендации по уходу

Ваши часы, как всякий прибор точной микромеханики, должны регулярно проходить проверку в авторизованном сервисном центре. Рекомендуется один раз в 2 года производить замену резиновой прокладки, защищающей часы от попадания влаги и пыли и один раз в 1,5 года производить чистку, смазку и регулировку механических часов, а кварцевых часов – не реже одного раза в 5 лет.

Избегайте воздействия экстремальных температур. Точность хода любых часов (кварцевых или механических) зависит от температурного режима их использования. Старайтесь не подвергать часы резким перепадам температуры, не оставляйте часы под прямыми солнечными лучами или в очень горячих или холодных местах на длительный срок. Наиболее точные показания при эксплуатации часов приходятся на диапазон температур от +5°С до +25°С.

Не допускайте воздействия на часы природных факторов, статического электричества, химически агрессивной среды, магнитных полей.

Для чистки корпуса или браслета часов используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Не подвергайте часы воздействию активных химических веществ. Запрещается использовать для чистки агрессивные и легко воспламеняющиеся жидкости: бензин, спирт, ацетон и т.п.

Не подвергайте часы сильным ударам. Часы не боятся вибрации и сильных толчков, которые могут происходить при занятии спортом.

После прибывания в морской воде часы следует промыть

пресной водой и тщательно вытереть.
Избегайте условий повышенной влажности. Храните часы в сухом месте.

Гарантийное обслуживание

Условия и обязательства

Нарушение покупателем перечисленных в настоящем гарантийном талоне условий и правил влечет недействительность гарантии и является основанием для отказа в удовлетворении требований покупателя об исполнении продавцом гарантийных обязательств.

При приобретении товара убедитесь, что все разделы паспорта на часы, а так же гарантийного талона заполнены разборчиво, а сведения в них соответствуют фактическим данным о приобретенном Вами изделии, месте, дате и цене покупки.

Исправления, подчистки и дополнения в документации на часы, а так же в гарантийном талоне, не заверенные подписью и печатью продавца, влекут недействительность гарантии.

Перед началом эксплуатации внимательно изучите паспорт, инструкцию по эксплуатации и содержание гарантийного талона, обращая особое внимание на содержащиеся в них предупреждения и запреты.

Гарантия распространяется только на механизм. В гарантию не включен элемент питания, стекло, корпус, браслет/ремень.

Во время использования часов неукоснительно соблюдайте правила, указанные в паспорте и инструкции по эксплуатации, не допускайте использования часов в режимах, запрещенных производителем.

Техническое обслуживание часов, в том числе регулировку, периодическую чистку и смазку, а так же замену элементов питания производителем только в специализированной организации, уполномоченной продавцом, адрес которой указан на гарантийном талоне (далее уполномоченная организация).

Не вскрывайте и не ремонтируйте часы самостоятельно. В течение гарантийного срока не ремонтируйте часы в организациях, не уполномоченных продавцом.

Часы, имеющие срывы, царапины и иные повреждения, свидетельствующие о попытках вскрытия, гарантийному обслуживанию не подлежат.

Факт проведения технического обслуживания и сведения о выполненных работах должны быть подтверждены подписью мастера и печатью Уполномоченной организации.

Покупатель обязан передать полный комплект технической и эксплуатационной документации, копию товарного и кассового чеков, выданных ему продавцом при продаже часов. Факт приема часов на проверку подтверждается актом, выдаваемым покупателю Уполномоченной организацией.

Quartz watches with date indication

INSTRUCTIONS FOR SETTING



To set the time:

1. Pull out the crown to 2 position.
2. Turn the crown to correct time.
3. Push in the crown to its original position.

To set the date and (or) weekday:

1. Pull out the crown to 2 position.
2. Turn the crown to correct date.
3. Push in the crown to its original position.

* In this case, time is set when the crown is in 3 position.

Note: Do not set the date or weekday between 9:00 p.m. and 4:00 a.m.

After setting time and date, push in the crown to its original position. Do not push too hard and make sure the crown is pushed completely back into place.

Watches with three or two hands work in the same way.

Self-winding mechanical watches with date and (or) weekday indication

SETTING INSTRUCTIONS



To wind up the clock:

1. The watch has a self-winding mechanism which, as the hand moves, makes the wind-up spring move.
2. However, if you want your watch to work accurately, it is recommended that you manually wind it. Push in the crown in 1 position and turn it 10-15 times.
3. If this does not make the watch work, turn the crown 10-15 more times and gently shake it.

To set the time:

1. 2. Push out the crown to 3 position.
2. Wind the crown to correct time.
3. Date and weekday change at midnight (12:00) so keep this in mind and set time before or after midnight.
4. Push in the crown to its original position.

* In the self-winding mechanical watches, besides date, time is set when the crown is in 2 position.

To set the date and (or) weekday:

1. Pull out the crown to 2 position.
2. Turn the crown counter clockwise to set the date and turn it clockwise to set the weekday.
3. Push in the crown to its original position.

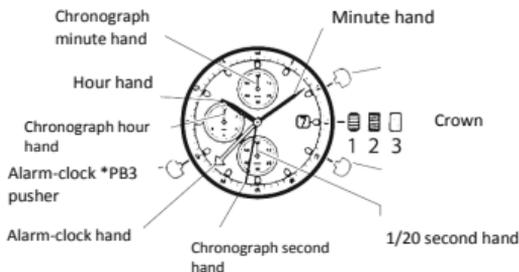
Note: You can change the calendar indications in your watch at any time. However, if you set the date and weekday between 8:30 p.m. and 4:00 a.m., these indi-

cations may remain unchanged. In this case, set the watch hands beyond these time limits to be able to set the calendar indications.

After setting time, date and weekday, push in the crown to 1 position and make sure it is completely pushed back into place.

Mechanical chronograph, quartz chronograph

SETTING INSTRUCTIONS



To set time:

1. Pull out the crown to 3 position.
2. Turn the crown clockwise to correct time.
3. The date will change at midnight (12:00) so set the time before or after midnight.
4. Push in the crown to its original position.

To set the date:

1. Pull out the crown to 2 position.
2. Turn the crown counter clockwise to correct date.
3. Push in the crown to its original position.

To reset the chronograph to its original (zero) position:

1. Pull out the crown to 2 position.

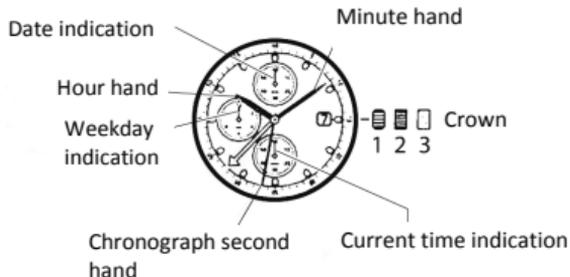
2. Push PB1 to set the chronograph's second hand at 12:00 (to zero position).
3. Each time PB1 is pushed, the chronograph's second hand moves by 1 interval. If you press and hold PB1 for more than 2 seconds, the second hand will start moving continuously.
4. To set a 1/20 second hand at 12:00 (zero position), press PB2.
5. Each time PB2 is pushed, the chronograph's second hand moves by 1 interval. If you press and hold PB1 for more than 2 seconds, the second hand will start moving continuously.
6. Push in the crown to its original position.
7. Push PB1 to reset the chronograph's second hand at 12:00 (to zero position).

* In a chronograph with an alarm-clock:

When PB3 pusher is in 2 position the alarm clock is on.
When PB3 pusher is in 1 position the alarm clock is off.

Watch with a calendar

SETTING INSTRUCTIONS



To set the time:

1. Pull out the crown to 3 position.
2. Turn the crown clockwise to correct time.
3. The date will change at midnight (12:00) so set the time before or after midnight.
4. Push in the crown to its original position.

To set the date:

1. Pull out the crown to 2 position.
2. Turn the crown counter clockwise to correct date.
3. Push in the crown to its original position.

To set the month day and weekday:

1. Press PB1 pusher to set the day of the month.
 2. Press PB2 pusher to set the weekday.
- * In some models, the weekday may be set by pushing out the crown to 2 position and by turning it.

Note: *The current time indication shows the same current time as the hour and minute hands.*

SPECIAL DIRECTIONS

Movement accuracy

Comparing quartz and mechanical watches, the movement of the latter is not as accurate as that of quartz watches. The error of movement of quartz watches may be + / - 1 second per day (= / - 30 seconds per month). The error of movement of mechanical watches, based on the type of the mechanism, is from -10 to +30 seconds per day. If your mechanical RFS watch exceeds this norm, you may bring it to a specialized service centre to have it adjusted. During the warranty period, this service is provided free of charge.

Watch crystal

In different watch models, a crystal may be made from

sapphire or mineral glass.

Sapphire crystals are scratch-resistant and remain transparent and you can clearly see a dial even after long years of use.

However, due to severe shocks or impacts the sapphire crystal may break into many small pieces.

The dial indications are also clearly seen through mineral crystals. They can also be very durable, although in this respect they are outperformed by sapphire crystals and they are easy to scratch.

Water-resistance

The watches are water-resistant which means that their casing is tight enough to prevent moisture entering the inside of the mechanism.

Water protection level	Light spray, rain, etc.	Hand washing	Swimming, diving	Scuba diving
Water Resistance	no	no	no	no
3 ATM (30M)	yes	no	no	no
5 ATM (50M)	yes	yes	no	no
10 ATM (100M)	yes	yes	yes	no
20 ATM (200M)	yes	yes	yes	yes

The water protection level differs depending on the model of the watch. It is indicated on the case back or dial of the watch.

Note:

To maintain the water-tightness of the watch, it is necessary to replace the sealing rings on the case back of the watch each year.

If the case back of the watch has been opened, the water tightness of the watch must be repeatedly inspected at the authorized service centre.

If the watch will be immersed in water, make sure that its crown and all wind-up crowns are pushed completely back into their original place.

While under water, do not press the chronograph pusher.

PRECAUTIONS AND RECOMMENDATIONS

Like any other accurate micromechanical device, your watch must be regularly inspected at the authorized service centre. It is recommended that you replace the rubber gasket preventing water or dust from entering the inside of the watch once every 2 years. Once every 1.5 year mechanical watches must be cleaned, lubricated and adjusted. For quartz watches, this procedure must be performed at least once every 5 years.

Protect your watch from extreme temperature fluctuations. The movement accuracy of any type of the watch (quartz or mechanical) depends on environment in which it is used as well as temperature. Avoid exposing your watch to sudden temperature fluctuations and do not leave it in direct sunlight or in a very hot or cold place. The watch runs most accurately when it is used under + 5` iki +25`C temperature.

The mechanism of the watch may also be damaged by natural factors, static electricity, chemical industry fields and magnetic fields.

To clean the casing and the band, use a soft cloth or a cloth moistened in water and a small dose of mild neutral detergent. Protect your watch from the effect of chemical substances; do not clean it with corrosive or flammable liquids: petrol, spirit, acetone, etc.

Protect your watch from high-intensity impacts and shocks. Vibration and intense shaking during workouts do not cause damage to the watch.

If the watch has been immersed in sea water, wash it with fresh water and dry well.

Avoid very humid environments. Keep your watch in a dry place.

WARRANTY SERVICE

Terms and obligations

If the buyer violates the terms and rules set out in this warranty card, this shall result in the termination of the warranty coverage and on this basis the seller shall have the right to refuse warranty service.

When buying the watch, please make sure that all the sections of the product's passport and warranty card are filled out in a legible manner and the data specified (place, date and price of purchase) correspond to the data of the watch you have purchased.

Corrections, deletions and additions to the watch documents and the warranty card shall result in the termination of the warranty coverage if they are not approved by the seller's signature and seal.

Before starting to use your watch, please read carefully the product's passport, the instructions for use and the information provided in the warranty card and pay particular attention to warnings and prohibitions.

The warranty covers only the mechanism of the watch. The warranty does not cover the battery, the watch crystal, casing and the bracelet (band).

During the service life of the watch, it is necessary to strictly follow the rules set out in its passport and the instructions for use as well the manufacturer's prohibitions.

The maintenance, adjustment, periodic cleaning and lubrication and component replacement must be performed only by a specialized body authorized by the manufacturer whose address is indicated in the warranty card (hereinafter – the Authorized Body).

Consumers should not try to open and repair the watch

themselves. Do not entrust any watch repair to bodies not authorized by the manufacturer of the watch.

If the watch has cracks, scratches or other damage indicating unauthorized attempts to open the watch, the warranty shall cease to be valid.

Maintenance work done on the watch must be specified as to the nature of work and approved by the repairer's signature and by the seal of the Authorized Body.

The buyer must present all technical and operational documents of the product and product and cashier receipts issued by the seller at the time of purchasing the watch. The Authorized Body, after accepting the watch for inspection, shall issue a certificate to the buyer confirming this acceptance.

2-YEAR WARRANTY

Casing number:



Casing number:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Model number:

--	--	--	--	--	--	--	--

Date of sale:

Year				Month		Day	

Seller's stamp:

Country

The complete set has been
received free of defects:

WWW.RFSWATCHES.RU